PRŮMYSLOVÝ DÍLENSKÝ VYSAVAČ 20 L 1200 W KD483 (SUCHÉ I MOKRÉ SÁNÍ, NEREZ)

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



PŘÍKON	NÁDOBA	PODTLAK	ZÁRUKA
1 200 W / 230 V	20 l nerez INOX	18 kPa (180 mbar)	24 měsíců

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Kompaktní a lehký průmyslový vysavač 1 200 W vhodný pro dílny, garáže, stavební úklid a domácnosti.
- Odolná nerezová nádoba o objemu 20 litrů odolávající korozi, nárazům a agresivním nečistotám.
- Univerzální funkce suchého i mokrého sání umožňující rychlý úklid prachu, špon i rozlitých tekutin.
- Zadní port pro funkci dmychadla (foukání) umožňující vyfoukání nečistot z úzkých štěrbin a rohů.
- Čtyři otočná rejdová kolečka pro hladký 360° pohyb a integrované držáky příslušenství na základně.
- Kompletní výbava: pružná sací hadice, třídílná prodlužovací trubka, podlahová hubice a štěrbinový nástavec.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
POKYNY PRO BEZPEČNÝ PROVOZ VYSAVAČE: Přístroj je určen k vysávání nehořlavého suchého i mokrého odpadu. Nikdy nevysávejte žhavé uhlíky, hořlaviny, rozpouštědla ani výbušné látky! Při vysávání vody sejměte látkový/papírový filtr a použijte dodaný pěnový filtr. Po dosažení maximální hladiny plovák zastaví sání – motor ihned vypněte a vylijte nádrž. Zákaz ponořování motorové hlavy do vody.

• Strojově přeloženo

1. CHARAKTERISTIKA A PRINCIP ČINNOSTI MODELU KD483

Kompaktní dílenský vysavač KRAFT&DELE KD483 představuje univerzální a snadno přenosný sací agregát s motorem o příkonu 1 200 W a 20litrovou sběrnou nádobou z nerezové oceli (INOX). Je navržen pro rychlý a efektivní úklid dílen, garáží, sklepů, interiérů vozidel i běžný domácí úklid po drobných stavebních rekonstrukcích.

Přístroj zvládá jak suché vysávání běžného prachu, pilin a písku, tak přímé odsávání vody z podlah či ucpaných odtoků. Plovákový bezpečnostní ventil v sacím koši spolehlivě zabraňuje vniknutí vody do elektrického motoru při naplnění sběrné nádoby. Zadní vyfukovací port navíc umožňuje využít vysavač jako výkonné dmychadlo.

HLAVNÍ KONSTRUKČNÍ SKUPINY

- **Motor 1 200 W:** Kompaktní motor s podtlakem 18 kPa.
- **20 l nerezová nádoba:** Těleso z leštěného nerezu odolné nárazům.
- **Univerzální filtrace:** Skládaný filtr na sucho a pěnový na mokro.
- **Režim dmychadla:** Snadné vyfoukání listí a prachu.
- **Podvozek 4 kolečka:** Plná rotace 360° a držáky příslušenství.

VÝHODY KOMPAKTNÍHO PROVEDENÍ

Hmotnost pouhých 5,5 kg a ergonomické horní madlo umožňují snadné přenášení po schodech i v úzkých prostorech.

Prolisy v plastovém límci základny slouží pro bezpečné uložení všech dodávaných trubek a hubic během skladování.

2. TECHNICKÉ PARAMETRY (SPECIFIKACE VÝROBCE)

TECHNICKÝ PARAMETR / KONSTRUKČNÍ VLASTNOST	HODNOTA / SPECIFIKACE KD483
Modelové označení	KRAFT&DELE KD483
Typ přístroje	Průmyslový vysavač pro suché a mokré vysávání
Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	1 200 W
Maximální sací podtlak	≥ 18 kPa (180 mbar)
Kapacita sběrné nádrže	20 litrů
Materiál nádrže	Nerezová ocel INOX
Filtrační patrona	Omyvatelný skládaný filtr + pěnový filtr
Funkce foukání (Blower)	Ano
Délka sací hadice	1,5 metru (flexibilní PVC)
Délka přívodního kabelu	3,5 metru
Hmotnost přístroje	cca 5,5 kg

ZÁKLADNÍ PRAVIDLO SPOLEHLIVOSTI: Při suchém vysávání vždy používejte skládaný filtr a papírový sáček. Při vysávání vody sáček a skládaný filtr vyjměte a nasaďte pěnový návlek.

• Strojově přeloženo

3. ZÁSADY BEZPEČNÉHO PROVOZU VYSAVAČE KD483

Vysavač KD483 splňuje bezpečnostní normy ČSN EN 60335-1 ed. 3 a ČSN EN 60335-2-69 ed. 3. Vzhledem k elektrickému motoru 230 V a možnosti kontaktu s vodou je nutné striktně dodržovat následující bezpečnostní pokyny.

VÝSTRAHA PŘED VZNÍCENÍM, VÝBUCHEM A ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM:

- PŘÍSNÝ ZÁKAZ vysávání benzínu, ředidel, laků a jakýchkoli hořlavých či výbušných kapalin!
- NIKDY nevysávejte žhavý popel z kamen, nedopalky cigaret ani žhavé kovové piliny po broušení.
- Zákaz vysávání zdraví škodlivého azbestového a toxického prachu.
- Motorovou hlavu nikdy neoplachujte proudem vody ani ji neponořujte do tekutin.
- Před jakoukoli manipulací, čištěním filtrů nebo vyléváním vody odpojte kabel ze sítě 230 V.

FUNKCE BEZPEČNOSTNÍHO PLOVÁKU

- V sacím koši je umístěn plovák z lehkého plastu.
- Jakmile hladina kapaliny v nádrži vystoupá k maximu, plovák uzavře sání.
- Motor skokově zvýší otáčky a zvuk – vysavač přestane sát.
- Ihned vypněte motor vypínačem a vylijte kapalinu.

OSOBNÍ OCHRANNÉ POMŮCKY (OOPP)

- **Ochrana dýchacích cest:** Respirátor FFP2 při vysávání jemného prachu.
- **Ochrana očí:** Brýle ČSN EN 166 při použití funkce foukání.
- **Ochrana sluchu:** Sluchátka ČSN EN 352-1 při dlouhé práci.
- **Pracovní rukavice:** Běžné rukavice chránící před ostrými střepy.

4. KONTROLA PŘÍVODNÍHO KABELU A ZÁSUVKY

Před připojením k síti 230 V zkontrolujte, zda není poškozena izolace přívodního kabelu či vidlice. Nepoužívejte vysavač, pokud je kabel poškozen. Zásuvka musí být řádně uzemněna a chráněna jističem 10 A nebo 16 A s proudovým chráničem (RCD) max. 30 mA.

POHYB A MANIPULACE PO PRACOVIŠTI

Vysavač netahejte za přívodní kabel ani za sací hadici. K přemísťování využívejte pojezdová kolečka a pevnou rukojeť na horní straně motorové hlavy. Při přenášení po schodech vysavač vždy zvedejte za rukojeť oběma rukama.

• Strojově přeloženo

5. MONTÁŽ PODVOZKU A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Vybalte vysavač KD483 z kartonového obalu. Veškeré příslušenství (hadice, trubky, hubice a kolečka) je z přepravních důvodů uloženo uvnitř nerezové sběrné nádoby.

MONTÁŽ OTOČNÝCH KOLEČEK

1. Uvolněte dvě kovové přezky na bocích nádoby a sejměte motorovou hlavu.
2. Vyjměte z nádrže veškeré příslušenství a filtry.
3. Otočte nerezovou nádobu vzhůru dnem.
4. Zatlačte čtyři otočná kolečka do otvorů v plastovém lemu základny.
5. Postavte nádobu zpět na kolečka a prověřte hladký pojezd.

PŘIPOJENÍ SACÍ HADICE A TRUBEK

1. Zasuňte bajonetovou koncovku hadice do předního sacího otvoru nádoby.
2. Pootočte koncovku po směru hodinových ručiček pro zajištění zámku.
3. Sestavte třídílnou plastovou prodlužovací trubku a nasaďte na hadici.
4. Na konec trubky nasaďte širokou podlahovou hubici nebo štěrbinový nástavec.

6. VÝBĚR A INSTALACE FILTRAČNÍHO SYSTÉMU

Pro spolehlivý chod a ochranu turbíny motoru před zanesením je nezbytné správně instalovat filtry dle charakteru vysávaného materiálu:

REŽIM VYSÁVÁNÍ	POUŽITÝ FILTR	POKYNY K INSTALACI
Suché vysávání (prach, písek)	Skládaný patronový filtr + papírový sáček	Patronu nasuňte na sací koš a zajistěte maticí. Sáček nasuňte na vstupní hrdlo uvnitř nádoby.
Mokré vysávání (voda, rozlité tekutiny)	Pěnový houbový filtr (Foam filter)	Vyjměte papírový sáček i patronový filtr. Na sací koš natáhněte pěnový návlek.
Hrubé nečistoty (piliny, hobliny)	Skládaný patronový filtr (bez sáčku)	Nečistoty padají přímo do nerezové nádrže o objemu 20 litrů.

ZÁKAZ VYSÁVÁNÍ VODY S PAPÍROVÝM SÁČKEM: Papírový sáček a skládaný filtr se vlivem vody okamžitě rozmáčí, ztratí filtrační schopnost a hrozí nasátí kalu přímo do motoru!

7. SPUŠTĚNÍ A OVLÁDÁNÍ VYSAVAČE KD483

Vysavač se ovládá jednoduše pomocí dvoustupňového kolébkového vypínače chráněného proti stříkající vodě průhledným silikonovým krytem na horní části motorové hlavy:

- **Poloha „I“ (Zapnuto):** Motor běží a vyvíjí maximální sací podtlak 18 kPa.
- **Poloha „0“ (Vypnuto):** Motor je zastaven.

FUNKCE VYFUKOVÁNÍ (DMYCHADLO)

1. Vypněte vysavač do polohy „0“.
2. Vyjměte hadici z předního sacího otvoru.
3. Zasuňte bajonetovou koncovku hadice do zadního výfukového portu na motorové hlavě.
4. Zapněte vypínač do polohy „I“.
5. Proud vyfukovaného vzduchu použijte k vyfouknutí prachu z mezer nebo sušení povrchů.

POUŽITÍ ŠTĚRBINOVÉ HUBICE

Úzká štěrbinová hubice koncentruje sací podtlak do úzkého profilu.

Je ideální pro čištění kolejnic posuvných vrat, úzkých škvír mezi sedadly v automobilu, spár v dílenském ponku a koutů místností.

8. MANIPULACE S ODSÁTOU VODOU A ČIŠTĚNÍ

PRACOVNÍ ČINNOST	PRACOVNÍ POSTUP	BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ
Odsávání kaluží vody	Nasaďte pěnový filtr, přiložte podlahovou hubici s gumovou lištou na mokrou plochu.	Nevysávejte vodu s mastnotami a benzínem.
Vyprázdnění kapaliny	Vypněte motor, odpojte 230 V, odepněte spony a vylijte nádrž do odpadu.	Nenechávejte špinavou vodu v nádrži stát.
Vysušení po mokrém sání	Vypláchněte nerezovou nádrž, pěnový filtr vyperte a nechte vyschnout na vzduchu.	Nenasazujte vlhký filtr pro suché vysávání.

VYPRÁZDNĚNÍ PŘED TRANSPORTEM: Před převážením vysavače v autě vždy vyprázdněte veškerou vodu z nádrže a nechte vnitřek vyschnout, aby nedošlo k vylití vody do zavazadlového prostoru.

9. HARMONOGRAM ÚDRŽBY MODELU KD483

Pravidelná údržba zaručuje stálý sací podtlak a brání přehřívání sacího motoru 1 200 W. Zanesený filtr způsobuje vysoký odpor vzduchu a zvyšuje hlučnost chodu.

SOUČÁST VYSAVAČE	ÚKON ÚDRŽBY	INTERVAL PROVÁDĚNÍ
Skládaný patronový filtr	Vyklepání volného prachu, ofouknutí stlačeným vzduchem.	Po každém suchém vysávání suti
Pěnový houbový filtr	Vyprání ve vlažné vodě s neutrálním mýdlem a vysušení.	Po každém mokrém vysávání
Nerezová nádrž 20 l	Vyprázdnění nečistot, omytí vodou a vysušení hadrem.	Po naplnění / po skončení práce
Sací hadice a hubice	Propláchnutí vodou při zanesení blátem a kontrola průchodnosti.	Dle potřeby při poklesu tahu
Bezpečnostní plovák	Kontrola hladkého pohybu plováku v plastovém koši.	Před každým mokrým provozem

PÉČE O SKLÁDANÝ FILTR

1. Vyšroubujte spodní plastovou matici a stáhněte filtr z koše.
2. Jemně poklepejte filtrem o vnitřní stěnu popelnice.
3. Vyfoukejte záhyby filtru stlačeným vzduchem zevnitř ven.
4. Při protržení filtračního papíru filtr ihned vyměňte za nový originální kus.

ÚDRŽBA NEREZOVÉHO POVRCHU

Nerezový plášť nádoby INOX otírejte vlhkým hadříkem a osušte.

Nepoužívejte drátěnky ani agresivní čisticí písky, které by mohly poškrábat hladký povrch nerezu.

SKLADOVÁNÍ PŘÍSTROJE: Vysavač skladujte v suchém bezprašném prostředí při teplotách nad 0 °C. Přívodní kabel oviňte kolem madla a hubice uložte do otvorů na základně.

10. ODSTRAŇOVÁNÍ ČASTÝCH ZÁVAD

Před jakoukoli demontáží, kontrolou nebo čištěním vždy odpojte přívodní kabel ze sítě 230 V.

ZÁVADA	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	POSTUP NÁPRAVY
Motor se nerozběhne	Chybí napětí v zásuvce 230 V, poškozený přívodní kabel, vypnutý vypínač.	Zkontrolujte jistič a zásuvku, přepněte vypínač do polohy „I“.
Slabý sací výkon	Ucpaný skládaný filtr, plný sběrný sáček, ucpaná hadice nebo trubka.	Vyčistěte filtr, vyměňte papírový sáček, odstraňte překážku z hadice.
Motor běží ve vysokých otáčkách, ale nesaje	Plovák uzavřel sací otvor v důsledku naplnění kapalinou nebo naklonění.	Vypněte motor, vylijte vodu z nádoby a postavte vysavač vodorovně.
Z výfukového otvoru uniká prach	Poškozený skládaný filtr, špatně nasazený filtr na koši, plný sáček.	Zkontrolujte usazení filtru a dotáhněte matici, vyměňte poškozený filtr.
Zápach spáleniny z motoru	Přehřátí motoru v důsledku dlouhodobého chodu s ucpaným filtrem.	Ihned vypněte, nechte motor 20 minut vychladnout a důkladně vyčistěte filtry.

ORIGINÁLNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ KRAFT&DELE

- Náhradní skládané filtry pro KD483
- Sada papírových sběrných sáčků (20 l)
- Náhradní pěnové návleky na sací koš
- Univerzální podlahové hubice a flexibilní hadice

AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČR

Záruční servis, prodej náhradních motorů, spínačů a těsnění zajišťuje oficiální distributor pro ČR.

Při objednávce náhradních dílů uvádějte model **KRAFT&DELE KD483**.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY)

Dovozce a zplnomocněný zástupce výrobce prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že níže specifikovaný výrobek splňuje veškerá příslušná základní bezpečnostní a zdravotní ustanovení harmonizovaných předpisů Evropské unie:

Výrobce / Dovozce do EU:	**FOREINTRADE S.A.**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (NIP: PL5272671502)
Výrobek / Model:	**KRAFT&DELE KD483** — Průmyslový dílenský vysavač 20 l 1200 W KD483 (suché i mokré sání, nerez)
Směrnice Evropského parlamentu a Rady:	**2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS)**
Aplikované harmonizované normy:	**ČSN EN 60335-1 ed. 3, ČSN EN 60335-2-69 ed. 3, ČSN EN 55014-1, ČSN EN 55014-2, ČSN EN ISO 12100:2011**
Místo a datum vydání:	Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026
Zplnomocněná osoba výrobce:	**Krzysztof Forein**, Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

Na výrobek je poskytována zákonná záruční lhůta **24 měsíců** pro koncového spotřebitele (fyzická osoba nepodnikající) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. Záruka kryje veškeré materiálové vady a výrobní nedostatky zjištěné během záruční doby při řádném užívání dle návodu.

Záruka se nevztahuje na: Přirozené provozní opotřebení dílů (uhlíky motoru, klínové řemeny, těsnění, filtry, pružiny, žací nože a vertikutační hroty, rázové mechanismy), vady způsobené mechanickým pádem, přetěžováním nad stanovené limity či zanedbáním pravidelné údržby a čištění.

Výhradní distributor pro ČR:
Nejedlý s.r.o., Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika

Oficiální distribuce a e-shop:
www.nasenaradi.cz | E-mail: info@nasenaradi.cz

Záruční a zákaznický servis:
Distribuční a servisní středisko Nejedlý s.r.o. – originální sortiment KRAFT&DELE

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.):
Nerezovou sběrnou nádobu předejte k hutní recyklaci kovů (kat. č. 17 04 05). Motorovou hlavu a plastové části odevzdejte do sběrného dvora v režimu OEEZ/WEEE dle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ NÁŘADÍ A ZAŘÍZENÍ

DATUM	TYP SERVISNÍHO ZÁSAHU / PROHLÍDKY	ZJIŠTĚNÝ STAV, NAMĚŘENÉ HODNOTY A ÚDRŽBA	RAZÍTKO A PODPIS SERVISU
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, elektrické/mechanické parametry v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Periodická bezpečnostní prověrka a revize		
	Pravidelná údržba, čištění a kontrola opotřebení		
	Pravidelná dílenská revize nářadí BOZP		